**TRIBUNAL SUPERIOR DEL DISTRITO DE COLUMBIA
JUZGADO DE FAMILIA y DIVISIÓN CIVIL**

Demandante

contra

No. de Caso _____

Demandado

**SOLICITUD PARA PROCEDER SIN EL
PAGO ANTICIPADO DE COSTAS, DERECHOS O GARANTÍA (*In Forma Pauperis*)**
Formulario 106A

Yo, _____ soy el/la (marque uno)

Demandante Demandado

Necesito intérprete para este caso. Hablo [escriba el idioma]_____.

Respetuosamente pido permiso para proceder en este caso sin tener que pagar por anticipado las costas o derechos y sin tener que poner garantía por estos porque no puedo hacerlo sin que me cause penuria económica a mí o a mi familia. Para respaldar mi solicitud, digo lo siguiente:

(Marque y responda sólo lo que se aplique.)

INGRESOS

1. Recibo los siguientes prestaciones públicas y la ley supone que reúno los requisitos para proceder sin el pago anticipado de las costas, derechos o garantía (ver Código de D.C. § 15-712):

- Temporary Assistance for Needy Families (TANF)* (Ayuda Temporal para las Familias Necesitadas)
- General Assistance for Children (GAC)* (Ayuda General para el Menor)
- Program on Work, Employment and Responsibility (POWER)* (Programa para el Trabajo, Empleo y la Responsabilidad)
- Supplemental Security Income (SSI)* (Ingreso Suplementario Asegurado)

2. Aunque no recibo las prestaciones públicas antes mencionadas, recibo las siguientes prestaciones similares y, por lo tanto, solicito que me aprueben mi Solicitud:

- Interim Disability Assistance (IDA)* (Ayuda Provisional para Incapacitados) porque no me han aprobado o certificado mi solicitud de *SSI*.
- Medicaid
- DC Healthcare Alliance* (Alianza para la Atención de la Salud de DC) o los prestaciones de salud similares siguientes (describa) _____

(Si usted marcó alguno de los casilleros anteriores, no tiene que contestar ninguna pregunta adicional y puede ir a la sección llamada "Declaración". De lo contrario, tiene que contestar el resto de las preguntas de este formulario. Se le avisará si se requiere más información.)

3. Mis ingresos totales en los últimos 12 meses de todas las fuentes (entre otros, mi trabajo, otros salarios o ingresos del negocio, ingresos por rentas, pensión, renta vitalicia o de seguros de vida, indemnización por accidentes en el trabajo, indemnización o seguro por desempleo, interés o dividendos anuales, obsequios, alimentos o manutención conyugal, ingresos por herencia o fideicomiso) son \$_____.

4. Estoy desempleado. El último día que trabajé fue el _____ de _____ (mes y año).

CARGA FAMILIAR

5. ¿Cuántas personas viven en su hogar y dependen de usted: _____. De estas personas, ¿cuántas son menores de edad o adultos mayores? _____.

BIENES

6. Declaro lo que sigue sobre mi propiedad:

Tengo \$_____ en efectivo, incluidos dinero en ahorros o cuentas de cheques. Soy dueño de los vehículos, vivienda personal, otros bienes raíces, acciones, bonos u otra propiedad de valor, además del mobiliario y de la ropa, que enumero a continuación:

Enumere su propiedad

GASTOS

7. Este es el cálculo aproximado de mis gastos mensuales aproximados y los que cubren a las personas en mi hogar y que dependen de mi sustento económico:

Vivienda (renta, hipoteca, impuestos y seguro): \$_____ Transporte público y gasolina: \$_____ Préstamo de auto, seguro, mantenimiento: \$_____ Salud (médica, dental, vista, recetas, seguro): \$_____ Comida y otras necesidades del hogar: \$_____ Servicios públicos (incluye gas, electricidad, agua, teléfono, Internet): \$_____ Ropa: \$_____ Manutención de menores: \$_____ Atención infantil (incluye pañales, guardería infantil): \$_____ Otros (explique en detalle): \$_____

Total Gastos Mensuales Aproximados: \$_____

OTRAS CIRCUNSTANCIAS ESPECIALES

8. (Opcional) Explique cualquier otra circunstancia que quiera que se le considere que respalde su solicitud, incluidos cualesquiera otros gastos mensuales grandes, deudas, retenciones de sueldos o cuentas de bancos y/o fallos.

DECLARACIÓN

OBLIGATORIO: Juro o afirmo solemnemente, so pena de perjurio, la que incluye 180 días de cárcel o multa de \$1,000 o ambas sanciones, que he leído esta Solicitud y que las declaraciones objetivas que constan en ella son la verdad, a mi leal saber y entender.

Firma

Dirección

Teléfono

Fecha

JURISPRUDENCIA QUE RESPALDA LA SOLICITUD PARA PROCEDER SIN EL PAGO ANTICIPADO DE COSTAS, DERECHOS O GARANTÍA

- 1 Código de D.C. § 15-712.
- 2 Código de D.C. § 22-2405.
- 3 Regla Civil 54-II, Regla Procesal de Relaciones Domésticas 54-II y Regla R. de Familia
- 4 *Adkins contra E.I. Du Pont de Nemours & Co, Inc.*, 335 U.S. 331 (1948).
- 5 *Harris contra Harris*, 137 U.S. App. D.C. 318, 322, 424, F.2d 806 (1970), *cert. denegado*, 400 U.S. 826 (1970) (“la liberación de la responsabilidad por *in forma pauperis* no se limita a aquellos que sean cargas del estado o estén completamente indigentes”).
- 6 *Green contra Green*, 562 A.2d 1214 (D.C. 1989) (la ley “efectúa el principio fundamental que a todo litigante se le debe brindar acceso equitativo a la justicia sin distinciones sobre su capacidad económica”).
- 7 *Herbin contra Hoeffel*, 727, A.2d 883, 887, (D.C. 1999) (los funcionarios del tribunal hacen entrega de notificaciones en los casos *in forma pauperis*).
- 8 *Cabillo contra Cabillo*, 317 A.2d 866, 866 (D.C. 1974) (*per curiam*) (por la cual se revoca la denegatoria de la condición de *in forma pauperis* y se ordena que se conceda la petición del litigante cuyos ingresos están “marginamente por encima del estándar de asistencia social”).

Nota: Cuando usted venga al tribunal, quizás le pregunten acerca de esta Solicitud. Si usted no dice la verdad, podría enfrentarse a sanciones penales.

TRIBUNAL SUPERIOR DEL DISTRITO DE COLUMBIA
JUZGADO DE FAMILIA y DIVISIÓN CIVIL

Demandante

contra

No. de Caso _____

Demandado

ORDEN

Luego de considerarse la Solicitud para Proceder sin el Pago Anticipado de Costas, Derechos o Garantía, presentada por el/la Demandante Demandado, por la presente se ordena que la Solicitud sea:

- CONCEDIDA** en este caso del Juzgado de Familia y, de acuerdo con la Regla de Relaciones Domésticas 54-II, se citará a los testigos sin el pago anticipado de los derechos de citación de testigos;
- CONCEDIDA** en este caso de la División Civil y, de acuerdo con la Regla Civil 54-II, los funcionarios del Juzgado emitirán y entregarán todas las notificaciones; a los testigos se les citará sin el pago anticipado de los derechos de citación de testigos;
- DENEGADA.**
 - **Por los motivos siguientes:** _____
 - Por los motivos expuestos, en actas, en audiencia pública y en presencia del solicitante o la de su abogado(a);

Fecha

Juez